

# Guía para el Programa HMO de BadgerCare Plus de Wisconsin

Wisconsin  
BadgerCare Plus  
HMO Program Guide



## **BADGERCARE+**

Core Plan de Cuidado Médico para Adultos sin Hijos a Cargo  
1-800-291-2002

Department of Health Services  
Division of Health Care Access and Accountability

**[English]**

For help to translate or understand this document, please call 1-800-291-2002.

**[Español]**

Si necesita ayuda para traducir o entender este texto, por favor llame al teléfono 1-800-291-2002.

**[Russian]**

Если вам не всё понятно в этом документе, позвоните по телефону 1-800-291-2002.

**[Hmong]**

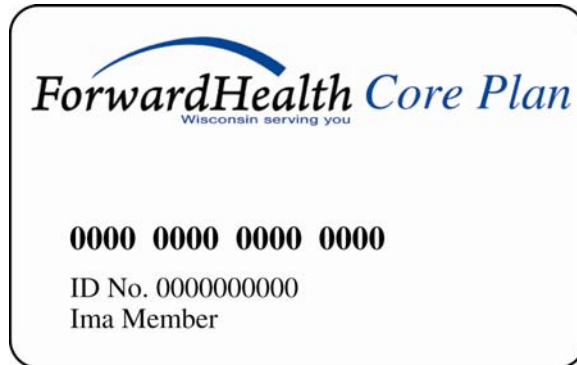
Yog xav tau kev pab txhais cov ntaub ntawv no kom koj totaub, hu rau 1-800-291-2002.

**[Hearing Impaired]**

For help to understand this document, please call TDD/TTY 1-800-291-2002.

## Tarjeta de Identificación del Core Plan y del Programa HMO BadgerCare Plus de Wisconsin

A cada persona inscrita en el Core Plan de *BadgerCare Plus* se le emite una tarjeta *ForwardHealth*. Muestre su tarjeta *ForwardHealth* cada vez que reciba servicios de atención médica.



## Inscripción en un HMO

Uno de los muchos beneficios del *Core Plan* de *BadgerCare Plus* es la oportunidad de inscribirse en una *Health Maintenance Organization* o HMO) de *BadgerCare Plus* de Wisconsin.

La mayoría de los miembros del *Core Plan* tendrán que inscribirse en una HMO. Donde hayan dos o más HMOs disponibles, usted elige la HMO en la cual quiere inscribirse.

Para averiguar si usted tiene que elegir una HMO, llame al **Encargado de Inscripción del HMO al 1-800-291-2002.**

## **Beneficios de una HMO**

Una HMO es un grupo de médicos, clínicas y hospitales que trabajan juntos para ayudarle a manejar su cuidado de salud. Usted elegirá su proveedor principal o clínica de cuidado principal.

Las HMOs de BadgerCare Plus proveen asistencia médica de alta calidad, ayudándole a prevenir y controlar enfermedades crónicas que usted pueda tener, como la diabetes o el asma.

## **Servicios del Core Plan de BadgerCare Plus Cubiertos por su HMO**

Los servicios del Core Plan que su HMO cubrirá incluyen los servicios que figuran a continuación, si los servicios son medicamente necesarios. Otros servicios adicionales tales como medicamentos genéricos y algunos medicamentos de marca, servicios quiroprácticos, y servicios de planificación familiar proporcionados por clínicas de planificación familiar están cubiertos por el BadgerCare Plus de Wisconsin no por su HMO.

- Visitas al médico
- Servicios de hospital
- Visitas a la sala de emergencia
- Transporte de emergencia en ambulancia
- Terapia física
- Terapia ocupacional
- Terapia del habla
- Rehabilitación cardíaca
- Equipo médico durable
- Suministros médicos desechables

Algunos servicios cubiertos bajo el Core Plan tienen límites de servicios. Su HMO proporcionará cobertura sólo hasta esos límites. Llame al **Encargado de Inscripción del HMO al 1-800-291-2002** para más información sobre los límites de servicios.

Los miembros del Core Plan son responsable de los copagos (parte del costo) para algunos servicios.

## ¿Cómo elegir su HMO?

¡La HMO que sus proveedores de cuidado de salud aceptan podría ser la que le convenga a usted! Pueda que sus proveedores de cuidado no pertenezcan a una misma HMO. En este caso usted deberá decidir cual es el proveedor más importante para usted.

Sus proveedores de cuidado podrían incluir su:

- Médico principal
- Médico especializado
- Proveedor de salud mental
- Hospital

¡Póngase en contacto!



¿Necesita ayuda? ¡Llame al **Encargado de Inscripción** de la HMO al **1-800-291-2002**! El Encargado de Inscripción puede:

- Averiguar si su médico, hospital, o clínica pertenece a una HMO, y si es así, a cuál pertenece.
- Ayudarlo a elegir una HMO por teléfono o ayudarlo a llenar un Formulario de Elección de una HMO (*HMO Enrollment Choice Form*) que usted pueda enviar por correo.
- Responder a sus preguntas sobre como funciona la HMO.

## Como inscribirse en una HMO

- Usted puede llenar, firmar y enviar por correo el Formulario de Elección de una HMO que se encuentra en este paquete.
- Usted puede llamar al **Encargado de Inscripción de la HMO al 1-800-291-2002** para dar su opción de una HMO por teléfono.
- Usted puede reunirse con el Encargado de Inscripción de la HMO en persona. Llame al **1-800-291-2002** para más detalles.

## ¿Qué pasa después de que estoy inscrito en una HMO?

Usted recibirá un paquete de membresía que le dará más información. El paquete de membresía incluye una lista de los médicos, hospitales, y clínicas que pertenecen a su plan de salud. También le explicará los servicios que provee su HMO. Una vez que usted esté inscrito en una HMO, llame a la HMO para:

- Averiguar los servicios que provee su HMO
- Averiguar los médicos y clínicas que usted puede usar
- Escoger o cambiar su médico principal y/o el de su familia

Usted debe ver a los médicos y otros proveedores que pertenecen a su HMO al menos que usted tenga una referencia aprobada de su HMO o si tiene una emergencia médica.

Si usted no está satisfecho con los servicios, médicos, hospitales, o clínicas que provee su HMO, llame al **Encargado de Inscripción de la HMO al 1-800-291-2002**. El Encargado de Inscripción puede ayudarlo con el paso siguiente.

## ¿Qué pasa si se me olvida elegir un HMO?



Si usted no elige una HMO, pueda que se elija una por usted. Usted recibirá un aviso por correo dejándole saber cual HMO se eligió para usted y su familia. Llame al **Encargado de Inscripción de la HMO al 1-800-291-2002** si usted desea elegir una HMO diferente.

## ¿Qué pasa si no estoy satisfecho con mi HMO?

Si usted no está satisfecho con la HMO en la que se inscribió, usted puede cambiar su HMO durante los 90 días de su inscripción en una HMO. Esto se llama período de “inscripción abierta” (*open enrollment*).

Cuando su período de inscripción abierta termina, usted no puede cambiar su HMO hasta la próxima vez que usted renueve su inscripción en el Core Plan. Esto se llama “período cerrado” (*lock-in*).

El Encargado de Inscripción puede ayudarlo a:

- Decidir si usted debe cambiar su HMO.
- Cambiar su HMO por teléfono.
- Retrazar su inscripción u obtener permiso para no tener que inscribirse en una HMO si usted reúne ciertos requisitos.

## **¡Usted tiene derechos!**

Como miembro de una HMO en Wisconsin, usted tiene derechos importantes:

- Usted tiene derecho a recibir información sobre su HMO y como funciona.
- Usted tiene derecho a hacer preguntas y a presentar demandas y quejas.
- Usted tiene derecho a un trato justo.

## **Asistencia para personas con discapacidades**

Las personas con discapacidades tienen el derecho de recibir ayuda. Los proveedores de cuidado de salud de su HMO deben asistir a personas con discapacidades. La Ley Estadounidenses con una Discapacidad (*Americans with Disabilities Act-ADA*) garantiza este derecho. Esto significa que la oficina del médico u hospital debe tener acceso fácil para entrar y salir.

## **Asistencia para personas sordas o mudas**

Los proveedores de cuidado de salud de su HMO deben proveer servicios de intérprete para las personas sordas o mudas.

## **Asistencia para personas que hablan otro idioma**

Los proveedores de servicios de salud de su HMO deben proporcionar servicios de intérpretes para las personas que hablan idiomas diferentes al inglés.

## **Asistencia para personas ciegas o con problemas de la visión**

Si usted es ciego o tiene problemas de la visión, usted puede obtener el panfleto de membresía de una HMO y cualquier otra información en *Braille*, por cinta audio o

## **¡Usted tiene deberes!**

Para obtener el mejor cuidado de salud, usted tiene que cumplir con:

- Decir a sus médicos y enfermeras como se siente.
- Obtener atención médica cuando la necesite.
- Tomar sus medicamentos y seguir los consejos de su médico.
- Seguir las reglas para obtener servicios de salud de su HMO.
- Mantener las citas que usted hace.
- Hacer preguntas a su médico, a su HMO o a su coordinador de cuidado.
- Decir a su HMO lo que usted piensa para que ellos puedan ayudarlo a obtener el mejor cuidado de salud.

## **Si tiene problemas o preguntas**

Si usted tiene problemas o preguntas sobre su médico, su cuidado de salud, o su HMO queremos que usted sepa que hacer.

Hay personas que le ayudarán a obtener el cuidado de salud que usted necesita. También hay muchas maneras de resolver problemas y responder a preguntas. Ejemplos de problemas y preguntas:

- Usted fue negado cuidado.
- Usted no puede conseguir una cita.
- Usted no puede ver al médico de su elección o médico especializado.
- Usted no puede encontrar a alguien que hable su idioma.
- Usted no está satisfecho con la actitud del proveedor de cuidado de salud
- Usted no obtiene ayuda cuando llama al número 800 de la HMO
- Usted fue negado servicios o equipos médicamente necesarios.
- Usted recibe una factura que su HMO debe pagar.

Si usted tiene estas preguntas o le están sucediendo estos problemas, usted puede mejorar la situación.

## **A quién llamar para pedir ayuda**

- Llame a su HMO y pida hablar con el Intercesor para Miembros (*Member Advocate*).

- Llame al *Ombudsman* de *BadgerCare Plus* al **1-800-760-0001**.
- Llame al **Encargado de Inscripción** de la HMO al **1-800-291-2002**.

# **Elección de su HMO de BadgerCare Plus**

## ES HORA DE ELEGIR SU HMO DE BADGERCARE PLUS

La mayoría de los miembros del Core Plan de BadgerCare Plus reciben su cuidado médico a través de las HMOs (Health Maintenance Organizations). Las páginas a continuación le ayudaran a elegir una HMO.

No todas las HMOs que se encuentran en esta guía están disponibles para usted. Usted puede elegir de la lista que se encuentra en su Formulario de Elección para Inscripción de una HMO (*HMO Enrollment Choice Form*). Las HMO que estén marcadas “llena” no tienen espacio para nuevos miembros.

El Encargado de Inscripción del HMO *BadgerCare Plus* de Wisconsin está disponible en la línea gratis **1-800-291-2002** de 7:00 a.m. a 6:00 p.m., de lunes a viernes, para responder a sus preguntas sobre la inscripción a una HMO. El Encargado de Inscripción provee traducciones a otros idiomas para aquellos que la necesiten.

El Encargado de Inscripción puede decirle si su médico acepta cualquiera de las HMOs de *BadgerCare Plus*. El Encargado de Inscripción puede también inscribirlo en la HMO de su elección por teléfono o le puede ayudar a completar el formulario de inscripción.

¡Gracias por elegir su HMO de *BadgerCare Plus* de Wisconsin!




## A quien llamar:

Para inscribirse en una HMO o para que alguien responda a sus preguntas sobre inscripción llame al **Encargado de Inscripción** al **1-800-291-2002** de 7:00 a.m. a 6:00 p.m., de lunes a viernes.

## Preguntas Específicas sobre los Servicios de Cuidado de Salud:

Si tiene preguntas sobre los servicios de cuidado de salud que provee una HMO u otras preguntas en general sobre una HMO, llame al número de teléfono de la HMO y pida hablar con el Servicios para Miembros. Vea la Sección del Área de Servicio de la HMO para obtener información sobre los condados a los que estas HMOs prestan servicios.

	<p align="center"><b><u>Abri Health Plan</u></b>  1-888-999-2404 o (262) 946-1160  (262) 946-1259 TDD</p>
	<p align="center"><b><u>Children's Community Health Plan</u></b>  1-800-482-8010 y  1-800-279-1301 (Sólo en los condados de  Columbia, Dane y Iowa)  1-877-733-6456 TDD</p>
<p align="center"><b>Compcare</b></p>	<p align="center"><b><u>Compcare</u></b>  1-888-203-7771 o (715) 552-4310  1-800-947-3529 TDD</p>

	<p><b><u>Dean Health Plan</u></b>  1-800-279-1301 y  1-800-482-8010 (Sólo en los condados de  Milwaukee, Kenosha, Ozaukee, Racine, y  Waukesha)  1-877-733-6456 TDD</p>
---	---

	<p><b><u>Group Health Cooperative of Eau Claire</u></b>  1-888-203-7770 o  (715) 552-4300  1-800-947-3529 TDD</p>
	<p><b><u>Group Health Cooperative of Wisconsin – South Central</u></b>  (608) 828-4853  (608) 828-4815 TDD</p>
	<p><b><u>Gundersen Lutheran Health Plan</u></b>  1-866-537-1477 o  (608) 775-0150  1-800-947-3529 TDD</p>
<p>Health Tradition Health Plan</p>	<p><b><u>Health Tradition Health Plan</u></b>  1-800-545-8499  1-888-459-3020 TDD</p>
	<p><b><u>Independent Care Health Plan</u></b>  1-800-777-4376 o (414) 223-4847  1-800-947-3529 TDD</p>

 <p><b>MHS</b> Managed Health Services</p>	<p><b><u>Managed Health Services</u></b> 1-888-713-6180 o (414) 345-4646 1-800-446-6136 TDD</p>
 <p><b>MERCYCARE INSURANCE COMPANY</b> P.O. BOX 2770, JANESVILLE, WI 53547-2770</p>	<p><b><u>MercyCare Insurance Company</u></b> 1-800-895-2421 1-800-947-3529 TDD</p>
 <p><b>Network Health Plan</b> AFFINITY HEALTH SYSTEM</p>	<p><b><u>Network Health Plan</u></b> 1-888-713-6180 o (414) 345-4646 1-800-446-6136 TDD</p>
 <p><b>Physicians Plus</b> INSURANCE CORPORATION</p>	<p><b><u>Physicians Plus Insurance Corporation</u></b> 1-800-545-5015 o (608) 282-8900 (608) 260-7998 TDD</p>
 <p><b>Security Health Plan</b></p>	<p><b><u>Security Health Plan</u></b> 1-800-791-3044 1-800-791-3044 TDD</p>
 <p><b>UnitedHealthcare of Wisconsin, Inc.</b> UnitedHealthcare® A UnitedHealth Group Company</p>	<p><b><u>UnitedHealthcare of Wisconsin</u></b> 1-800-504-9660 1-800-947-6644 TDD</p>



A UW Health Affiliated Company

**Unity Health Plan**

1-800-362-3310

(608) 643-1421 TDD

**Áreas de Servicios de los HMO**

El siguiente esquema indica los condados en los que las HMO de *BadgerCare Plus* prestan servicios. La clave para usar el esquema se encuentra al pie de la página.

	Adams	Ashland	Barron	Bayfield	Brown	Buffalo	Burnett	Calumet	Chippewa	Clark	Columbia	Crawford	Dane	Dodge	Door	Douglas	Dunn	Eau Claire	Florence	Fond du Lac	Forest	Grant	Green	Green Lake	Iowa	Iron	Jackson	Jefferson	Juneau	Kenosha	Kewaunee	La Crosse	Lafayette	Langlade	Lincoln	Manitowoc		
Abri Health Plan					A									A														A		A	A							
Children's Community Health Plan											A		A												A						A							
Compcare		A	A	A		P	A		A		P	A				A	A	A					A	A		A	P		A			P	A					
Dean Health Plan											A		A	A									A	A		A		A		P								
Group Health Cooperative of Eau Claire		A	A	A		P	A		A	P	P	A				A	A	A					A	A		A	P		A					A			P	
Group Health Cooperative of South Central Wisconsin													A																									
Gundersen Lutheran Health Plan						P						A											P					P		A			A					
Health Tradition Health Plan						P						P											P										A					
Independent Care Health Plan (iCare)																															A							
Managed Health Services					A			A		A				P						A	P			A				P		A					A	A	P	
MercyCare Insurance Company													P											P					P									
Network Health Plan					A			A		A				P							A	P			A				P		A				A	A	P	





